

能登半島地震に関する研究所の活動

TOBUNKEN Activities to Tackle Damage Due to Noto Earthquakes

無形文化財の防災・災害対応に関する調査

Survey on Disaster Preparedness and Response for Intangible Cultural Properties

無形文化遺産部では文化財防災センターと共同し、文化庁の協力のもと、無形文化財(工芸技術)の防災と災害対応に関するアンケート調査を実施しました。調査では、国指定重要無形文化財に指定されている工芸技術のうち保持団体認定を受けている団体およびその団体事務局に対し、過去の被災経験の有無やその際の対応、感じた課題、防災に関する現在の取り組み状況について記入いただきました。アンケートの回答から、被災時に無形文化財の技術継承を危機に陥らせる要因が明らかとなったほか、いくつかの団体においては災害リスクを認識しながらもその危機感を具体的な対策につなげることができていない現状にあることが分かりました。保持団体やその事務局、関係者間で技術のあり方の検討も行いつつそのリスクを協議する場を設定する重要性を改めて実感する調査となりました。

The Department of Intangible Cultural Heritage, in collaboration with the Cultural Heritage Disaster Risk Management Center and with the support of the Agency for Cultural Affairs, conducted a questionnaire survey on disaster prevention and damage mitigation for intangible cultural properties (specifically, craft techniques). This survey was directed at groups and their secretariats recognized by the national government as holders of Important Intangible Cultural Property, to gather information on their past disaster experiences, how they responded, the challenges they faced, and their current countermeasures for future disasters.

Based on the responses, we identified factors that jeopardize the succession of intangible cultural property techniques in the aftermath of a disaster. Furthermore, while some groups were aware of the potential risks posed by disasters, they had not yet taken concrete steps to address them. Because disaster risk management for intangible cultural properties aims to safeguard and pass down these techniques, it is necessary to consider and discuss precisely “what exactly needs protecting.” In that regard, this survey reaffirmed the importance of establishing opportunities for group holders, their secretariats, and related parties to consider the essence of these techniques and discuss associated risks.



アンケート調査結果に関する報告の様子
A scene from the session presenting the survey results

被災資料の保管場所における環境整備のための調査協力

Cooperative Research on Ways to Improve the Environment for Storage of Disaster-affected Materials

令和6年能登半島地震および令和6年奥能登豪雨で被害を受けた被災文化財のレスキュー事業の一環として、保存科学研究センターでは文化財防災センターとの協働で、レスキューされた被災資料の保管場所に関する環境調査を実施しました。令和6(2024)年3月から保管場所の状況確認と、温湿度の測定を開始しました。また、夏季の調査では天井からの輻射熱により資料が高温になることを確認し、その対策として遮熱シートの設置を提案しました。今後も引き続き、被災した資料を、より良い環境で保管するための協力を進めていきます。

As part of the rescue project for cultural properties damaged in the 2024 Noto Peninsula Earthquake and the 2024 Oku-Noto Heavy Rains, the Center for Conservation Science, in collaboration with the Cultural Property Disaster Prevention Center, conducted an environmental survey of the storage locations of the rescued damaged materials. In March 2024, we began checking the conditions of the storage locations and measuring the temperature and humidity. In addition, during the summer survey, we confirmed that the materials were becoming hot due to radiant heat from the ceiling, and proposed the installation of heat-shielding sheets as a countermeasure. We will continue to cooperate in storing the damaged cultural properties in a better environment.



保管場所での温湿度測定の様子
Measuring temperature and humidity in a storage location